

Équipe Canada inc offre des services aux exportateurs.
N'hésitez pas à communiquer avec Équipe Canada inc.

2.6 État

Le mot « état » prend toujours la majuscule lorsqu'il désigne un territoire, son gouvernement ou son administration.

les États africains
l'État d'Israël
l'État de New York
un secret d'État
les rouages de l'État

Sinon, il s'écrit avec la minuscule.

l'état civil
l'état des lieux
l'état de siège
les états généraux
un état d'âme

Au Canada, le terme état-major ne commence pas de dénomination officielle et prend donc toujours la minuscule.

l'état-major d'un corps d'armée
l'état-major d'un ministre
l'École d'état-major des Forces canadiennes

2.7 Nations Unies

L'appellation Organisation des Nations Unies peut être abrégée par Nations Unies ou ONU. Au Ministère, la majuscule est employée tant pour le mot Nations que l'adjectif Unies. Le verbe qui suit Organisation des Nations Unies ou ONU est au singulier mais le verbe doit être mis au pluriel après Nations Unies.

L'Organisation des Nations Unies a organisé une mission de paix.
L'ONU a organisé une mission de paix.
Les Nations Unies ont organisé une mission de paix.

2.8 Téléphone et télécopieur

Il est recommandé de traduire le terme anglais « fax » par « télécopieur » ou « télécopie ». L'abréviation à utiliser pour téléphone est tél. et pour télécopieur, téléc.

Les numéros de téléphone ou de télécopieur comportent maintenant 10 chiffres et s'écrivent comme suit : 613-992-4884 ou 1-800-996-2215.

2.9 Vocabulaire branché (Internet et courrier électronique)

- Internet — Ce mot porte la majuscule et n'est pas précédé d'un article parce que c'est un nom propre.

Internet est un outil de recherche très utile.

- intranet — Ce mot ne porte pas la majuscule et est précédé d'un article parce